



No. 144

N° 144

---

## Votes and Proceedings

## Procès-verbaux

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Wednesday**  
**May 11, 2005**

**Mercredi**  
**11 mai 2005**

Daytime Meeting - Sessional Day 207

Séance de l'après-midi - jour de session 207

**1<sup>st</sup> Session,**  
**38<sup>th</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session**  
**38<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**1:30 P.M.**

**PRIÈRES**  
**13 H 30**

**REPORTS BY COMMITTEES**

**RAPPORTS DES COMITÉS**

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Report on Intended Appointments dated May 11, 2005 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 469).

**INTRODUCTION OF BILLS**

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Bill 196, An Act to amend the Legislative Assembly Act with respect to severance allowances. Mr. Murdoch.

Projet de loi 196, Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative en ce qui concerne les allocations de départ. M. Murdoch.

**PETITIONS**

**PÉTITIONS**

Petition relating to resuming negotiations between the Ministry of Health and Long-Term Care and the Ontario Association of Optometrists and appointing a mediator (Sessional Paper No. P-118) Ms. Horwath.

Petition relating to ensuring that all of the McGuinty government's tax increases are put before the people of Ontario in a referendum (Sessional Paper No. P-143) Mr. Sterling.

Petition relating to permitting designated smoking rooms in hospitality establishments (Sessional Paper No. P-229) Mr. Tascona.

Petition relating to consulting with farmers to develop a long-term strategy to ensure the viability of agriculture in Ontario (Sessional Paper No. P-243) Mr. Hardeman.

Petition relating to GO-Transit extending the tunnel beyond St. Clair Ave. West (Sessional Paper No. P-246) Mr. Ruprecht.

Petition relating to creating new landlord-tenant legislation (Sessional Paper No. P-263) Mr. Ruprecht.

Petition relating to recommending real reforms to protect pensions (Sessional Paper No. P-264) Ms. Horwath.

Petition relating to enforcing environmental rules and other actions to halt all noxious emissions and odours from the Halton Recycling Plant (Sessional Paper No. P-274) Mrs. Munro.

Petition relating to bed count at the Credit Valley hospital (Sessional Paper No. P-278) Mr. Delaney.

Petition relating to enacting Bill 164 and banning smoking in public places in Ontario (Sessional Paper No. P-287) Mr. Delaney.

**ORDERS OF THE DAY**

**ORDRE DU JOUR**

With unanimous consent, at 3:10 p.m., the sitting was suspended until 4:00 p.m.

Avec le consentement unanime, à 15 h 10, la séance est suspendue jusqu'à 16 h.

Mr. Sorbara moved, seconded by Mr. McGuinty, That this House approves in general the Budgetary Policy of the Government, and in doing so presented his 2005 Budget and Budget papers / Budget de l'Ontario de 2005 et les Documents budgétaires (Sessional Paper No. 470).

And a debate having ensued,

Un débat s'ensuit et

On motion by Mr. Runciman,

Sur la motion de M. Runciman,

Ordered, That the debate be adjourned.

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

Pursuant to Standing Order 57(a), the House reverted to "Introduction of Bills".

Conformément à l'article 57(a), l'Assemblée revient à l'appel de «Dépôt des projets de loi».

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Bill 197, An Act to implement Budget measures.  
Hon. Mr. Sorbara.

Projet de loi 197, Loi mettant en oeuvre certaines mesures budgétaires. L'hon. M. Sorbara.

Mr. Duncan moved, That the House do now adjourn.

M. Duncan propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

The House then adjourned at 4:55 p.m.

À 16 h 55, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

**ALVIN CURLING**

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
39(a) DU RÈGLEMENT**

COMPENDIA:

Bill 197, An Act to implement Budget measures (No. 471).